

# Dichiarazione di ospitalità concessa ai cittadini stranieri da presentare all'Autorità locale di P.S.

(art. 7 D.L.vo n. 286/98 e successive modifiche)

Le violazioni delle disposizioni dell'articolo sopra menzionato sono soggette alla sanzione amministrativa del pagamento di una somma da euro 160,00 ad euro 1,100,00.

## DA CONSEGNARE ENTRO 48 ORE DAL MOMENTO IN CUI SI CONCEDE OSPITALITÀ O ALLOGGIO ALLO STRANIERO

*All'Autorità Locale di Pubblica Sicurezza*

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) via \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ C.I. / Permesso di soggiorno n° \_\_\_\_\_

(Solo per stranieri che ospitano altri stranieri)

in qualità di:

**proprietario di casa**

**titolare del contratto di affitto**

sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 e dall'art. 495 del Codice Penale in caso di dichiarazioni mendaci,

### **DICHIARA DI CONCEDERE OSPITALITÀ / ALLOGGIO**

nel Comune di \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) via \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_

nel periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

ALLE SEGUENTI PERSONE STRANIERE:

1) Cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_

nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ nazionalità \_\_\_\_\_

documento \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ rilasciato il \_\_\_\_\_  
(Passaporto o Permesso di Soggiorno)

da \_\_\_\_\_ scadenza \_\_\_\_\_

2) Cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_

nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ nazionalità \_\_\_\_\_

documento \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ rilasciato il \_\_\_\_\_  
(Passaporto o Permesso di Soggiorno)

da \_\_\_\_\_ scadenza \_\_\_\_\_

3) Cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_

nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ nazionalità \_\_\_\_\_

documento \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ rilasciato il \_\_\_\_\_  
(Passaporto o Permesso di Soggiorno)

da \_\_\_\_\_ scadenza \_\_\_\_\_

Per il periodo di cui sopra, il/la sottoscritto/a s'impegna al sostentamento ed a quant'altro potrà necessitare alla persona straniera assumendosi altresì, qualsiasi onere derivante da spese ospedaliere o da prestazioni medico farmaceutiche qualora il/la straniero/a risultasse privo/a o comunque non in grado di fruire in Italia di assistenza da parte di enti mutualistici od assistenziali dello stato di provenienza. S'impegna, inoltre a fornire alla persona straniera idoneo biglietto per il rientro in patria. Si riserva di comunicare nei termini previsti la data di partenza della persona straniera.

### **SI ALLEGA:**

a) Copia del documento della persona che ospita (**se straniero permesso di soggiorno**)

b) Copia del/i documento/i della/e persona/e ospitata/e (**permesso di soggiorno o passaporto**)

c) Copia della visura catastale di proprietà dell'immobile oppure del contratto di affitto (**in caso di affitto allegare anche la dichiarazione di assenso del proprietario**)

Russi, li \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

La Dichiarazione di Ospitalità, compilata in tutte le sue parti in modo chiaro e in stampatello e completa di tutti i necessari allegati deve essere presentata presso l'URP del Comune di Russi oppure inviata tramite PEC al seguente indirizzo:

[pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it](mailto:pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it)

Per i proprietari di immobili che ospitano un cittadino straniero, occorre allegare alla dichiarazione di ospitalità in formato **.pdf**:

- a. fotocopia del documento di identità della persona che ospita;
- b. fotocopia del documento di identità della/e persona/e ospitata/e;
- c. copia della visura catastale della proprietà dell'immobile (scaricabile dal sito internet dell'Agenzia delle Entrate)

Quando chi ospita un cittadino straniero è affittuario, occorre allegare alla dichiarazione di ospitalità:

- a. fotocopia del documento di identità della persona che ospita;
- b. fotocopia del documento di identità della/e persona/e ospitata/e;
- c. il contratto di locazione dell'appartamento/immobile;
- d. assenso all'ospitalità di cittadini stranieri da parte del proprietario dell'appartamento.

**Non sarà possibile accettare quanto segue:**

- a) dichiarazione di ospitalità non complete della documentazione richiesta;
- b) dichiarazioni di ospitalità corredate da fotocopie di documenti di identità che non sono chiaramente leggibili.

---ooOOoo---

The Hospitality Declaration, completed in all its parts clearly and in capital letters, must be sent to the Russi URP at the following e-mail address:

[\*\*pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it\*\*](mailto:pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it)

For the owners of buildings that host a foreign citizen, it is necessary to attach to the declaration of hospitality, in PDF format:

- a. photocopy of the person's identity document
- b. photocopy of the identity document of the person/s hosted;
- c. copy of the cadastral certificate of ownership of the property (downloadable website of the Revenue Agency)

When the host of a foreign citizen is a renter of an apartment, it is necessary to attach to the declaration of hospitality:

- a. photocopy of the person's identity document
- b. photocopy of the identity document of the person/s hosted;
- c. the lease of the apartment / building;
- d. consent to the hospitality of foreign citizens by the owner of the apartment.

**It will not be possible to accept the following:**

- a) declaration of hospitality not complete with the requested documentation;
- b) declarations of hospitality accompanied by photocopies of identity documents that are not clearly legible.

---ooOOoo---

La déclaration d'accueil, dûment complétée dans toutes ses parties et en lettres majuscules, doit être envoyée au URP de Russi à l'adresse électronique suivante:

[\*\*pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it\*\*](mailto:pg.comune.russi.ra.it@legalmail.it)

Pour les propriétaires d'immeubles qui accueillent un citoyen étranger, il est nécessaire de joindre à la déclaration d'hospitalité, au format PDF:

- a. photocopie du document d'identité de la personne
- b. photocopie de la pièce d'identité de la personne hébergée;
- c. copie du certificat de propriété cadastral de la propriété (site Web téléchargeable de l'Agence du revenu)

Lorsque l'hôte d'un citoyen étranger est locataire d'un appartement, il est nécessaire de joindre à la déclaration d'hospitalité:

- a. photocopie du document d'identité de la personne
- b. photocopie de la pièce d'identité de la personne hébergée;
- c. la location de l'appartement / immeuble;
- d. consentement à l'hospitalité des citoyens étrangers par le propriétaire de l'appartement.

**Il ne sera pas possible d'accepter les éléments suivants:**

- a) déclaration d'accueil non complète avec la documentation demandée;
- b) les déclarations d'accueil accompagnées de photocopies de documents d'identité qui ne sont pas clairement lisibles.